

Учебные фильмы для обучения младших школьников как поликодовые мультимодальные тексты

В.В. Ибрагимова

Самарский национальный исследовательский университет имени академика С.П. Королева, Самара, Россия

Обоснование. В обучении все чаще используются видеофильмы, однако механизмы их эффективности для разных возрастных групп недостаточно изучены.

Цель — выявить особенности учебных фильмов для младших школьников.

Методы исследования. Комплексный полисемиотический подход И. Гамбье, в котором выделяется 14 семиотических кодов: лингвистический (диалоги, монологи, комментарии), вербальный паралингвистический (подача, интонация, акцент) и художественно-театральный (сюжет, нарратив, последовательность драматургия, ритм), графический (письма, заголовки, субтитры), музыкальный (саундтрек), паралингвистический (особенности голоса, паузы, громкость голоса, шумы), звуковые эффекты, иконографический (изображения), фотографический (освещение, перспектива, цвета), сценографический (оформление визуальной среды, сценография), кинематографический (съемка, кадрирование, монтаж), кинесический (жесты, манеры, позы), проксемический (движения, использование пространства) и дресс-код (прическа, макияж, костюмы).

Результаты. Термин «поликодовый текст» обозначает «случаи сочетания естественного языкового кода с кодом какой-либо иной семиотической системы (изображение, музыка и т. п.)» [1]. Мультимодальный текст — это текст, «в котором коммуникативная ситуация представлена с использованием нескольких модальностей восприятия, конкретно, зрения и слуха» [2]. Поскольку в учебном фильме взаимодействуют вербальные и невербальные коды, а информация поступает к реципиенту по двум каналам — визуальному и аудиальному, он является одновременно и поликодовым, и мультимодальным текстом.

О.В. Пойманова выделяет следующие виды поликодовых текстов: репетиционные (иллюстрация повторяет содержание текста); аддитивные (иллюстрация привносит дополнительную информацию); выделительные (иллюстрация выделяет отдельный элемент текста); аппозитивные (вербальный текст противопоставлен иллюстрации); интегративные (иллюстрация «встраивается» в текст); изобразительно-центрические (ведущая роль принадлежит иллюстрации, вербальный текст создается для пояснения) [3].

Мы предполагаем, что характеристики учебных фильмов для младших школьников определяются особенностями восприятия детей: способностью удерживать внимание на одной деятельности в течение 15–20 минут, произвольностью внимания (не умеют самостоятельно анализировать предметы, их привлекает все неожиданное, яркое) [4], слабой дифференцированностью (отсутствует систематический анализ самих воспринимаемых свойств предметов) [5].

Для анализа были выбраны фильмы на сайте Planet Schule, предназначенные для детей 1–4-х классов, по предмету Sachunterricht. Мы выделили следующие особенности учебных фильмов:

1. Длительность учебных фильмов для младших школьников *не превышает 15 минут*.

2. Внимание детей направляется. Для этого используют: иконографический код (мультипликацию (рис. 1), т. к. мультфильмы, привлекают детей своей яркостью и позволяют убрать лишние детали); фотографический (выделение героя/предметов более яркими цветами), дресс-код (выделяют одежду героев размером, цветом), кинематографический (размытый фон, чтобы выделить объект; съемка крупным планом и т. п.), кинесический (указание жестами, куда нужно посмотреть (рис. 1)), графический (выделение важной информации с помощью надписей, указательных знаков).

3. Для развития способности к дифференцированию дается наглядное сопоставление признаков предмета с помощью следующих кодов: кинематографического (монтаж, соединение двух кадров для сравнения (рис. 2)), проксемического (объекты ставятся рядом для сравнения), иконографического (используются

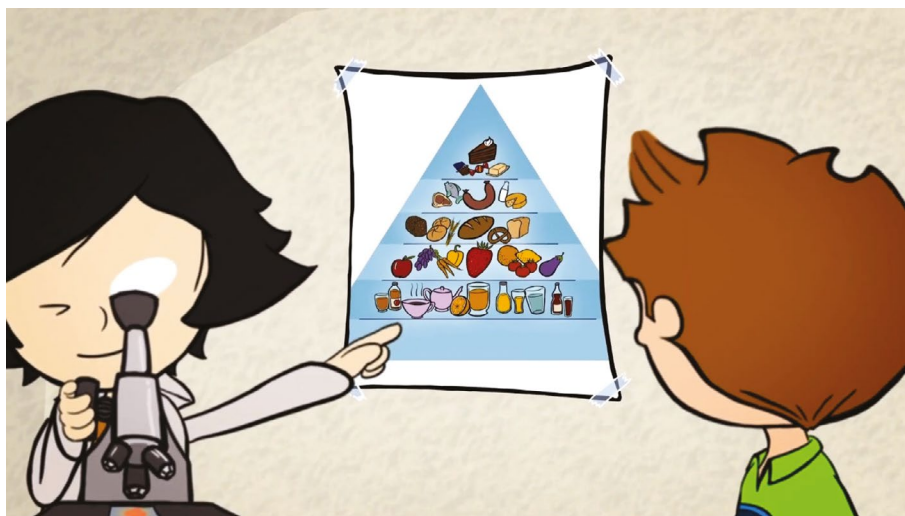


Рис. 1. Учебный фильм «Knietsche und die Ernährung»

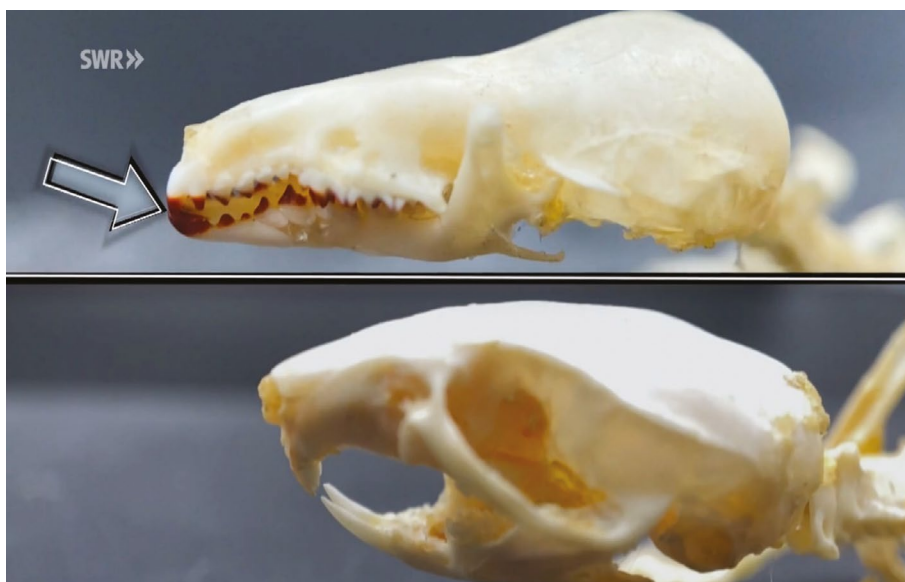


Рис. 2. Учебный фильм «Die Spitzmaus ist keine Maus»

изображения для наглядного сопоставления), графического (применяются различные указательные знаки, чтобы показывать, на что обратить внимание (рис. 2)).

Вербальный код взаимодействует с невербальными кодами следующими способами: иллюстрация привносит дополнительную информацию (аддитивные), иллюстрация повторяет содержание текста (репетиционные). То есть одна и та же информация передается одновременно разными кодами, что важно для восприятия этой возрастной категории.

Выводы. При создании учебных фильмов авторы учитывают особенности восприятия младших школьников: снимают видео длительностью не больше 15 минут; привлекают внимание, используя фотографический, графический, иконографический и кинематографический коды; учат анализу, применяя кинематографический, проксемический и иконографический коды.

Ключевые слова: поликодовый текст; мультимодальный текст; учебный фильм; семиотический код; вербальный код; невербальный код; модальность.

Список литературы

1. Ейгер Г.В. К построению типологии текстов. В кн.: Лингвистика текста: материалы научной конференции при МГПИИЯ им. М. Тореза. Ч. I. Москва, 1974. С. 103–109.

2. Сидорова Е.В. Использование мультимодального текста при изучении эмоциональной речи // Ученые записки Орловского государственного университета. Серия: Гуманитарные и социальные науки. 2013. № 5(55). С. 145–149. EDN: RXXKDX
3. Пойманова О.В. Семантическое пространство видеовербального текста: автореф. дис. ... канд. фил. наук. Москва, 1997. 24 с.
4. Матюхина М.В., Михальчик Т.С., Прокина Н.Ф. Возрастная и педагогическая психология: учебное пособие для студентов. Москва: Просвещение, 1981. 303 с.
5. Гонина О.О. Психология младшего школьного возраста: учебное пособие. Москва: Флинта, 2015. 146 с.

Сведения об авторе:

Виолетта Вадимовна Ибрагимова — студентка, группа 5341-450301D, факультет филологии и журналистики; Самарский национальный исследовательский университет имени академика С.П. Королева, Самара, Россия. E-mail: violetta-13062003@mail.ru

Сведения о научном руководителе:

Мария Анатольевна Гончарова — кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры немецкой филологии; Самарский национальный исследовательский университет имени академика С.П. Королева, Самара, Россия. E-mail: goncharova.ma@ssau.ru